



# TRIPLE QUICK DÉSINFECTANT

- NETTOYANT
- DÉSDODORISANT
- DÉSINFECTANT
- \*VIRUCIDE
- TUBERCULOCIDE
- CONTRÔLE DES MOISSISURES (sur les surfaces dures et inertes)
- FONGICIDE (contre les champignons pathogènes)

Satisfait la norme de l'OSHA relative aux agents pathogènes transmissibles par le sang pour le VIH, le VHB et le VHC.

### INGRÉDIENTS ACTIFS

Chlorure de n-alkyl diméthyl benzyl ammonium (60 % C<sub>14</sub>, 30 % C<sub>16</sub>, 5 % C<sub>12</sub>, 5 % C<sub>18</sub>) .....0,105 %  
 chlorure de n-alkyl diméthyl éthylbenzyl ammonium (68 % C<sub>12</sub>, 32 % C<sub>14</sub>).....0,105 %

INGRÉDIENTS INERTES .....99,790 %

Total .....100,000 %

N° d'enregistrement EPA 1839-83-70799

N° d'établissement EPA 70799-OH-2

## GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS MISE EN GARDE :

Consulter les étiquettes latérales pour des mises en garde supplémentaires.

### PREMIERS SOINS

Avoir en sa possession le contenant du produit ou l'étiquette lors d'un appel au centre antipoison ou au médecin, ou lors de la consultation en personne. **En cas de contact avec les yeux :** En tenant les paupières ouvertes, rincer les yeux à l'eau délicatement et doucement durant 15 à 20 minutes. Si la victime porte des lentilles de contact, les enlever après les 5 premières minutes de rinçage, puis poursuivre le rinçage des yeux. Contacter un centre antipoison ou un médecin pour des conseils de traitement. **En cas d'ingestion :** Contacter immédiatement un centre antipoison ou un médecin pour des conseils de traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées à la victime si elle peut avaler. Ne pas provoquer de vomissements à moins d'indication par un centre antipoison ou un médecin. Ne jamais administrer quoi que ce soit par la bouche à une personne inconsciente. **En cas d'inhalation :** Faire sortir la victime à l'air frais. Si elle ne respire plus, appeler le 911 ou l'ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence la bouche-à-bouche, si possible. Contacter un centre antipoison ou un médecin pour des conseils de traitement supplémentaires.

**AVIS AU MÉDECIN :** Le lavage gastrique pourrait être contre-indiqué en présence de lésions probables de la muqueuse.

Ce produit est expressément conçu comme un nettoyant et un désinfectant non acide polyvalent pour un usage dans les hôpitaux, les centres de soins infirmiers, les écoles, les usines de transformation alimentaire, les établissements de services alimentaires, les terminaux de moyens de transport, les immeubles de bureaux, les installations de fabrication, les établissements d'hébergement, les commerces au détail, les cliniques vétérinaires, les animaleries, les laboratoires de science de la vie animale ainsi que les installations sportives et récréatives où l'entretien ménager s'avère de première importance afin de maîtriser les dangers de contamination croisée. Il est conçu pour désinfecter les surfaces environnementales dures, non poreuses et inertes : les planchers, les murs, les surfaces en métal, les surfaces en acier inoxydable, la porcelaine émaillée, les carreaux de céramique émaillés, les surfaces en plastique, le chrome, le laiton, le cuivre, les surfaces laminées, les surfaces émaillées au four, les salles de toilette, les cabines de douches, les bains et les meubles-lavabos. **Pour une utilisation sur des surfaces peintes et en plastique, effectuer un test dans une zone non apparente avant l'utilisation.** Peut être utilisé dans la cuisine sur les comptoirs, les électroménagers et les dessus de cuisinière. Un rinçage à l'eau potable est requis sur les surfaces directement en contact avec de la nourriture.

Ce produit a démontré une efficacité contre le virus de la grippe de type A et est susceptible d'inactiver tous les virus de la grippe de type A, y compris le virus pandémique de la grippe de type A (H1N1) 2009. **DES TESTS D'EFFICACITÉ ONT DÉMONTRÉ QUE CE PRODUIT EST UN BACTÉRICIDE, UN FONGICIDE ET UN VIRUCIDE EFFICACES EN PRÉSENCE DE SOUILLURES ORGANIQUES (5 % DE SÉRUM SANGUIN).**

### MODE D'EMPLOI

L'utilisation de ce produit de façon non conforme aux directives de son étiquetage constitue une infraction à la loi fédérale.

Ce produit ne doit pas être utilisé comme un désinfectant de haut niveau de stérilisation finale sur toute surface ou tout instrument qui (1) est introduit directement dans le corps humain, ou autrement dans ou en contact avec le flux sanguin, ou des zones normalement stériles du corps, ou (2) est en contact avec les membranes muqueuses intactes, mais qui ne pénètre pas ordinairement la barrière sanguine ou sinon pénètre normalement les zones stériles du corps. Emplir ou remplir le pulvérisateur de produit de 32 oz de la recharge de ce produit. Verser le produit dans le pulvérisateur au-dessus d'un évier ou d'une baignoire.

**DÉSINFECTION, DÉSDODORISATION ET NETTOYAGE -** Éliminer les saletés grossières ou très incrustées avant l'application du produit. Tenir le contenant de six à huit pouces de la surface à traiter. Pulvériser la zone jusqu'à ce quelle soit complètement couverte de la solution. Laisser pénétrer le produit et laisser la surface humidifiée pendant **3 minutes** (pour les pathogènes à diffusion hémotogène : laisser agir sur la surface humidifiée contre le VIH-1 pendant **1 minute** et contre le VHB et le VHC pendant **1 minute**). Ne requiert aucun frottage. Essuyer à l'aide d'un linge, d'une vadrouille ou d'une éponge propres. Ce produit ne laisse aucune particule grossière ou aucun dépôt de savon.

**Nettoyage et désinfection des cuvettes de toilette et des urinoirs en une seule étape :** Éliminer l'eau de la cuvette en forçant l'évacuation de l'eau derrière le siphon à l'aide d'une lavette à cuvette. Essorer la lavette à cuvette en l'appuyant contre la paroi de la cuvette pour éliminer l'excès d'eau de la lavette. Appliquer uniformément 1 à 2 onces de ce produit, laissant suffisamment de temps au produit pour couvrir complètement la surface de la cuvette pour assurer un nettoyage optimal. Bien laver la cuvette à l'aide d'une brosse à récurer ou d'une lavette à cuvette en s'assurant de nettoyer sous le rebord. Laisser agir pendant **3 minutes** (pour les agents pathogènes à diffusion hémotogène : laisser agir sur la surface humidifiée contre le VIH-1 pendant **1 minute** et contre le VHB et le VHC pendant **1 minute**) et tirer la chasse.

**Pour la désinfection dans les installations de transformation alimentaire :** Avant l'utilisation de ce produit, les produits alimentaires et le matériel d'emballage doivent être retirés ou soigneusement protégés. Pour les planchers, les murs et les zones d'entreposage, tenir le contenant de six à huit pouces de la surface à traiter et pulvériser la zone jusqu'à ce quelle soit couverte de la solution. Laisser pénétrer le produit et laisser la surface humidifiée pendant **3 minutes** (pour les agents pathogènes à diffusion hémotogène : laisser agir sur la surface humidifiée contre le VIH-1 pendant **1 minute** et contre le VHB et le VHC pendant **1 minute**). Essuyer à l'aide d'un linge propre, d'une vadrouille ou d'une éponge et bien rincer toutes les surfaces environnantes à l'eau potable. Les zones fortement souillées doivent être prénettoyées avant l'utilisation de ce produit.

**Pour la désinfection des surfaces en contact avec les aliments des établissements de services alimentaires :** Avant l'utilisation de ce produit, les produits alimentaires et

le matériel d'emballage doivent être retirés ou soigneusement protégés. Pour les comptoirs, les électroménagers et les tables, tenir le contenant de six à huit pouces de la surface à traiter et pulvériser la zone jusqu'à ce qu'elle soit couverte de la solution. Laisser pénétrer le produit et laisser la surface humidifiée pendant **3 minutes** (pour les agents pathogènes à diffusion hémotogène : laisser agir sur la surface humidifiée contre le VIH-1 pendant **1 minute** et contre le VHB et le VHC pendant **1 minute**). Essuyer à l'aide d'un linge propre, d'une vadrouille ou d'une éponge et bien rincer toutes les surfaces environnantes à l'eau potable. Les zones fortement souillées doivent être prénettoyées avant l'utilisation de ce produit. Ne pas utiliser sur les ustensiles de table, les verres et les batteries de cuisine.

**Désinfection des locaux pour animaux et des chenils :** Avant l'utilisation de ce produit, retirer des lieux tous les animaux et les aliments pour animaux. Retirer tout débris et excrément des planchers, des murs et des surfaces occupés ou empruntés par les animaux. Vider tout auge, râtelier et autre appareil d'alimentation et d'abreuvement. Bien nettoyer toutes les surfaces au savon ou au détergent, puis rincer à l'eau. Utiliser ce produit pour la désinfection des locaux pour animaux et des chenils prénettoyés. Saturer les surfaces de ce produit pour une période de **3 minutes** (pour le virus de la diarrhée virale des bovins (BVDV) : **1 minute**) (pour le calicivirus félin ou le virus de la rage : **30 secondes**) (pour le parvovirus canin : **10 minutes**). Aérer le bâtiment et les autres espaces clos. Ne pas loger d'animaux ou utiliser de l'équipement avant que le traitement ait été absorbé, ait agi ou soit sec. Tout équipement traité qui sera en contact avec les aliments pour animaux ou l'eau d'abreuvement doit être rincé à l'eau potable avant d'être réutilisé.

Par l'utilisation des méthodes de test de l'AOAC approuvées en vertu des bonnes pratiques de laboratoire, BPL, en présence d'un sérum sanguin de 5 % et d'une durée de contact de **3 minutes**, sauf indication contraire, ce produit tue les organismes suivants sur les surfaces dures, non poreuses et inertes :

**ACTIVITÉ BACTÉRICIDE :** Pseudomonas aeruginosa (ATCC 15442), Staphylococcus aureus (ATCC 6538), Salmonella (choleraesuis) enterica (ATCC 10708), Escherichia coli (ATCC 11229), Escherichia coli O157:H7 (ATCC 43895), Streptococcus pyogenes (fasciite nécrosante-groupe A) (V.A. Medical Center, isolat 04001), Listeria monocytogenes (ATCC 35152), Yersinia enterocolitica (ATCC 23715), Enterococcus faecium (ATCC 6569), Corynebacterium ammoniagenes (ATCC 6871), Salmonella (typhi) enterica (ATCC 6539).

**ACTIVITÉ BACTÉRICIDE SUR LES VIRUS RÉSISTANTS AUX ANTIBIOTIQUES :** Staphylococcus aureus résistant à la méthicilline (SARM) (ATCC 33593), Enterococcus faecalis résistant à la vancomycine (EFRV) (ATCC 51575), Staphylococcus aureus à résistance intermédiaire à la vancomycine (SARIV) (CDC, isolat 99287), Staphylococcus epidermidis résistant à la méthicilline (SERM), (ATCC 51625), Staphylococcus aureus résistant à la méthicilline d'origine communautaire (SARM-OC) (NRS 384) génotype USA300.

**ACTIVITÉ TUBERCULOCIDE -** Ce produit démontre une efficacité désinfectante contre Mycobacterium tuberculosis BCG (Mycobacterium bovis) à 20 degrés centigrade lorsqu'on laisse la surface traitée humide pendant **5 minutes**.

**\*ACTIVITÉ VIRUCIDE -** Ce produit tue les virus suivants lorsqu'il demeure humide et en contact sur les surfaces dures, non poreuses et inertes pendant **10 minutes** : Pavorirus canin (ATCC VR-2017), virus de l'hépatite A (VAH) (Université d'Ottawa), poliovirus de type 1 (ATCC VR-1000).

**L'utilisation de ce produit sur des surfaces environnementales dures et inertes démontre une action virucide contre :** Coronavirus humain (ATCC VR-740), coronavirus associé au SRAS, grippe aviaire de type A, souche H3N2 (ATCC VR-2072) et grippe aviaire de type A, souche H9N2 pendant **2 minutes**; paramyxovirus (oreillons) (ATCC VR-1438), rhinovirus de type 39 (ATCC VR-340) et rotavirus (Université d'Ottawa) pendant **3 minutes**; VIH-1 (associé au SIDA) (Advanced Biotechnologies, Inc.) pour **1 minute**; virus de l'hépatite B (VHB) (Hepadnavirus Testing, Inc.), virus de l'hépatite C (VHC) et virus de la diarrhée virale des bovins (BVDV) (NVSL) lorsque le produit demeure humide sur la surface traitée pendant **1 minute**.

**ÉLIMINE LE VIH-1, LE VHB ET LE VHC SUR LES SURFACES ET OBJETS ENVIRONNEMENTAUX PRÉNETTOYÉS ET PRÉCÉDEMMENT SOUILLÉS DE SANG OU DE FLUIDES ORGANIQUES** dans les unités de soins de santé (hôpitaux et centres de soins infirmiers) ou autres installations où il est possible et normal de retrouver des surfaces et des objets inertes souillés de sang ou de fluides organiques et dont la souillure peut être associée avec de potentielles transmissions du virus de l'immunodéficience humaine de type 1 (VIH-1) (associé au SIDA), du virus de l'hépatite B (VHB) et du virus de l'hépatite C (VHC).

**DIRECTIVES SPÉCIALES POUR LE NETTOYAGE ET LA DÉCONTAMINATION CONTRE LE VIH-1, LE VHC ET LE VHB SUR LES SURFACES ET OBJETS SOUILLÉS DE SANG OU DE FLUIDES ORGANIQUES. PROTECTION PERSONNELLE :** Lors de la manipulation d'articles maculés de sang ou de liquides organiques, utiliser des gants de latex jetables, une blouse de laboratoire, un masque et des lunettes de protection. **PROCÉDURES DE NETTOYAGE :** Les surfaces et les objets souillés de sang et d'autres fluides organiques doivent être complètement nettoyés avant l'application de ce produit. **DURÉE DE CONTACT :** Pour une efficacité contre le VHB et le VHC, laisser la surface humidifiée pendant **1 minute** et contre le VIH-1, **1 minute**. **Ces durées de contact n'ont aucune incidence sur les autres types courants de virus et de bactéries. ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX INFECTIEUX :** Le sang et tout autre fluide organique doivent être passés à l'autoclave et éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets infectieux.

**ACTIVITÉ FONGICIDE -** Ce produit démontre une action fongicide contre les champignons pathogènes, Trichophyton mentagrophytes (ATCC 9533) (champignon du pied d'athlète), lorsqu'il demeure en contact 10 minutes sur les surfaces dures, non poreuses et propres comme celles des salles de toilette, des cabines de douche, des vestiaires ainsi que des autres surfaces fréquemment en contact avec des pieds nus.

**CONTRÔLE DES MOISSISSURES -** Pour maîtriser la croissance de la moisissure et du mildiou sur les surfaces dures, non poreuses et prénettoyées, pulvériser les surfaces à traiter en s'assurant de les humidifier complètement. Laisser sécher à l'air. Répéter l'application hebdomadairement ou lorsqu'une croissance de mildiou se manifeste.

## MISES EN GARDE

### DANGERS POUR LES HUMAINS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES AVERTISSEMENT

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Cause une irritation modérée des yeux. Éviter le contact avec les yeux et les vêtements. Bien se laver à l'eau et au savon après la manipulation et avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme ou d'utiliser des produits du tabac.

## ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION

**NE PAS CONTAMINER L'EAU, LA NOURRITURE OU LES ALIMENTS POUR LES ANIMAUX PAR L'ENTREPOSAGE OU L'ÉLIMINATION.**

**Entreposage des pesticides -** Entreposer dans un endroit sec à des températures non inférieures à 50 °F et non supérieures à 120 °F. **Élimination des pesticides -** Les résidus de pesticides sont très dangereux. L'élimination non conforme de restants de pesticides, de mélange de pulvérisation ou de produit de rinçage constitue une infraction à la loi fédérale. Si ces déchets ne peuvent être éliminés conformément aux directives de l'étiquette, contacter le représentant provincial du contrôle des pesticides ou de l'environnement, ou le représentant des déchets dangereux au bureau régional de l'agence de protection environnementale le plus près pour la marche à suivre. **Élimination des contenants -** Contenant à usage unique. Ne pas réutiliser ou remplir le contenant. Nettoyer le contenant dès qu'il est vide. Rincer trois fois de la manière suivante : Remplir le contenant au quart de sa capacité avec de l'eau et capsuler. Secouer vigoureusement. Respecter les directives d'élimination des pesticides pour l'élimination de la solution de rinçage. Égoutter pendant 10 secondes après le début de formation de gouttes. Répéter la procédure à deux reprises. Offrir aux fins du recyclage ou du reconditionnement, si le service est offert. Si le service n'est pas offert, perforer le contenant et le mettre au rebut dans un lieu d'enfouissement sanitaire.



State Industrial Products  
5915 Landerbrook Drive  
Mayfield Heights, OH 44124  
440 544-5134  
Pour commander : 1 866 747-2229